

## Beschlussvorlage

zur Behandlung in **öffentlicher Sitzung**

### Betreff

**Flora Bewässerung  
Sanierung der Bewässerungsleitungen incl. der Nebenleitungen und Bau eines  
Grundwasserbrunnens**

### Beschlussorgan

Ausschuss für Umwelt und Grün      Finanzausschuss

Gremium	Datum
Ausschuss für Umwelt und Grün	09.05.2019
Finanzausschuss	20.05.2019

### Beschluss:

1.  
Der Ausschuss für Umwelt und Grün nimmt die Entwurfsplanung für die Sanierung der Bewässerungsleitungen inklusive der Nebenleitungen und Bau eines Grundwasserbrunnens mit Gesamtkosten in Höhe von rd. 1.229.000 € zustimmend zur Kenntnis und beauftragt die Verwaltung mit der Projektdurchführung.
2.  
Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe einer investiven Auszahlungsermächtigung in Höhe von 214.000 € im Teilfinanzplan 1301 / Öffentliches Grün, Wald- und Forstwirtschaft, Erholungsanlagen, bei Finanzstelle 6700-1301-5-7040, Flora Bewässerung, Teilplanzeile 8, Auszahlungen für Baumaßnahmen, Hj. 2019.

**Haushaltsmäßige Auswirkungen** **Nein**

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Ja, investiv</b>	Investitionsauszahlungen	1,229 Mio.€	
	Zuwendungen/Zuschüsse	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja	_____ %
<input type="checkbox"/> <b>Ja, ergebniswirksam</b>	Aufwendungen für die Maßnahme	_____€	
	Zuwendungen/Zuschüsse	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja	_____ %

**Jährliche Folgeaufwendungen (ergebniswirksam): ab Haushaltsjahr: 2021**

a) Personalaufwendungen	_____€
b) Sachaufwendungen etc.	_____€
c) bilanzielle Abschreibungen	24.580 €

**Jährliche Folgerträge (ergebniswirksam): ab Haushaltsjahr:**

a) Erträge	_____€
b) Erträge aus der Auflösung Sonderposten	_____€

**Einsparungen: ab Haushaltsjahr:**

a) Personalaufwendungen	_____€
b) Sachaufwendungen etc.	_____€

Beginn, Dauer \_\_\_\_\_

**Begründung:**

Der Ausschuss Umwelt und Grün hat am 25.11.2014 der Herstellung eines Grundwasseranschlusses am Floraweiher zur Sicherstellung der Frischwasserversorgung mit Gesamtkosten von seinerzeit 242.400 € zugestimmt. Zielausrichtung war, die beiden großen Weiher in der Flora und im Botanischen Garten zukünftig mit Brunnenwasser versorgen zu können und damit die kostenträchtige Trinkwasserversorgung abzulösen. Die Ersparnis beläuft sich bei einem Umfang von 35.000 cbm jährlich auf rd. 70.000 €. Diese Einsparung wird jedoch faktisch gleichsam in Folge zu erwartender steigender Energiepreise innerhalb der insgesamt für die städtischen Grünanlagen aufzuwendenden Energiekosten absorbiert. Durch die erwartete Einsparung kann auf eine Erhöhung des Energiekostenansatzes im Teilergebnisplan 1301 Öffentliches Grün, Wald- und Forstwirtschaft, Erholungsanlagen aktuell verzichtet werden.

In Ergänzung zum Grundwasseranschluss wurde vor dem Hintergrund der kostenintensiven Instandsetzungsaufwendungen die altersbedingt marode Ringwasserleitung in die Sanierungsplanung aufgenommen. Die Reparaturkosten von durchschnittlich 2 Rohrbrüchen zzgl. defekte Schieber incl. der Folgekosten (Wiederherrichtung von Wege-, Beet- und Rasenflächen) jährlich belaufen sich auf ca. 25.000 €. Die Folgeaufwendungen wurden in der Vergangenheit überwiegend mit eigenem Personal aufgefangen, so dass die monetäre Einsparung niedriger einzustufen ist.

Auf Anregung des Rechnungsprüfungsamtes (siehe Anlage 2 – Prüfvotum alt) wurden über die beiden Hauptleitungen hinaus auch die sanierungsbedürftigen Nebenleitungen sowie die Sanierung des vorhandenen Trinkwasseranschlusses in der Staudengärtnerei planerisch und kostenmäßig erfasst, so dass die gesamte Bewässerungssanierung eine planerisch-technische Einheit darstellt.

Somit wird durch die Ertüchtigung des Wasserversorgungssystems eine flächendeckende und wirtschaftliche Bewässerungsfähigkeit der Pflanzbereiche in der Gartenanlage erreicht. Die Ausführungszeit wird mit 7 – 8 Monaten veranschlagt.

**Finanzierung:**

Im Teilfinanzplan 1301 / Öffentliches Grün, Wald- und Forstwirtschaft, Erholungsanlagen, Finanzstelle 6700-1301-5-7040, Flora Bewässerung, sind Mittel i. H. v. insgesamt 933.600 € (incl. Planwert 2018) veranschlagt. Die vom Rechnungsprüfungsamt geprüfte Kostenberechnung (siehe Anlage 3) beläuft sich auf rd. 1.229.000 €.

Diesjährig wird mit einem Mittelabfluss von rd. 214.000 € gerechnet. Zur Sicherstellung der Gesamtfinanzierung und Herstellung der Submissions- bzw. Auftragsfähigkeit in 2019 ist über die veranschlagten Ermächtigungen hinaus die Bereitstellung einer Verpflichtungsermächtigung (VE 2020) i. H. v. 490.583,76 € erforderlich. Die VE Deckung kann erfolgen im gleichen Teilfinanzplan bei Finanzstelle 6700-1301-0-0100; Beschaffungen KFZ, da voraussichtlich das Auszahlungsbudget und die verbleibende VE den diesjährigen Bedarf abzudecken vermögen.

Unter Verzicht auf die Ermächtigungsübertragung 2018 sowie der in 2019 nicht in voller Höhe benötigten Auszahlungsmittel erfolgt zum Hpl. 2020/2021 eine Neuveranschlagung für 2020 i.H.v. 970.000 € bei vorgenannter Finanzstelle 6700-1301-5-7040, Flora Bewässerung.

Die entstehenden Abschreibungsaufwendungen in Höhe von jährlich 24.580 € werden ebenfalls im Rahmen der Hpl.-Planung 2020/2021 ff. im gleichnamigen Teilergebnisplan 1301, Teilplanzeile 14 Bilanzielle Abschreibungen berücksichtigt.

Anlagen

- Anlage 1 Öffentlichkeitsbeteiligung
- Anlage 2 RPA-Prüfvotum (alt)
- Anlage 3 RPA-Prüfvotum (neu)
- Anlage 4 Gesamtkostenberechnung
- Anlage 5 Honorarberechnung